



Landeshauptstadt München, Direktorium  
Friedenstr. 40, 81660 München

An alle  
BA-Mitglieder  
und Gäste

**Vorsitzende:**  
**Adelheid Dietz-Will**

Privat:  
Telefon: 44 88 233  
E-Mail: dietz-will@mnet-online.de  
Geschäftsstelle:  
Telefon: 2 33- 6 14 92

[www.muenchen.info/ba/05/index.html](http://www.muenchen.info/ba/05/index.html)

**Geschäftsstelle Ost:**  
Friedenstr. 40, 81660 München  
Zi. 2.209  
Telefon: 2 33-6 14 82  
Telefax: 2 33-6 14 85  
E-Mail: bag-ost.dir@muenchen.de

## Einladung

### zur öffentlichen Sitzung des Bezirksausschusses des 5. Stadtbezirkes Au-Haidhausen

**am Mittwoch, den 19.03.2014, um 19.00 Uhr**  
**im Gasteig, Rosenheimer Straße 5, 81667 München**  
**Besprechungsraum 4.156**  
**(4. OG, Aufzug in der Glashalle links neben der Cafeteria)**

**HINWEIS** Eine Stunde vor Beginn der Sitzung findet in der Cafeteria des Gasteig  
(Erdgeschoss) eine Bürgersprechstunde mit der BA-Vorsitzenden statt.

#### Vorgesehene Tagesordnung:

|          |  |
|----------|--|
| <b>A</b> | <b>Allgemeines</b>   |
| 1.       | <b>Begrüßung, Feststellung der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit</b>  |
| 2.       | <b>Beschluss über die endgültige Tagesordnung</b>  |
| 3.       | <b>Genehmigung der Sitzungsniederschrift der letzten Sitzung</b>   |
| 4.       | <b>Bürgerinnen und Bürger haben das Wort</b>   |
| 4.1      | <b>Anwesende Bürgerinnen und Bürger</b>  |
| 4.2      | <b>Schriftlich eingegangene Bürgeranliegen</b>   |
| 4.2.1    | Zebrastreifen und Fahrradweg Zeppelinstraße; Bürgeranliegen / E-Mail vom 26.02.14  |
| 4.2.2    | Radler Rosenheimer Straße; Bürgeranliegen / E-Mail vom 28.02.14  |
| 4.2.3    | Glascontainer Spicherenstraße; Antwortschreiben des Abfallwirtschaftsbetriebs München vom 28.02.14 zum Bürgeranliegen TOP 4.2.2 vom 19.02.14 |
| 5.       | <b>Anträge</b>   |

## **6. Entscheidungen**

### **6.1 Zuschüsse aus dem BA-Budget**

- 6.1.1 Initiative „Druck“, für die Maßnahme „Druck der Broschüre Bürgerbeteiligung altes Postgelände“; Antragssumme: 5.009,90 €; Beschlussvorlage des Direktoriums vom 11.03.14 (ohne Vorberatung)

### **6.2 Freischankflächen und Sondernutzungserlaubnisse**

- / -

### **6.3 Weitere Entscheidungen**

- / -

## **7. Anhörungen**

- 7.1 Mittelfristige Finanzplanung 2013 – 2017, Mehrjahresinvestitionsprogramm – Anhörungsverfahren, Fortschreibung für die Jahre 2014 – 2018; Anhörung durch die Stadtkämmerei vom 17.02.14
- 7.2 Stellungnahme zur Thematik „Benennung von Straßen und Wegen in Grünanlagen“; Schreiben des Kommunalreferats vom 20.02.14 mit der Bitte um erneute Stellungnahme

## **8. Unterrichtungen**

### **8.1 Antwortschreiben zu BA-Anträgen**

- 8.1.1 Städtebauliche Eckdaten – Anhörungsrecht für BAs; Antwortschreiben des Referats für Stadtplanung und Bauordnung vom 04.02.14 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05269 vom 18.09.13
- 8.1.2 Konzept zum Schutz der Grünstreifen vor abgestellten Fahrrädern; Antwortschreiben des Baureferats vom 13.02.14 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05317 vom 18.09.13
- 8.1.3 Spielplatz St.-Wolfgangs-Platz; Antwortschreiben des Baureferats vom 14.02.14 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05361 vom 18.09.13
- 8.1.4 Krähensichere Abfallbehälter für den Bordeauxplatz; Antwortschreiben des Baureferats vom 14.02.14 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05416 vom 20.11.13
- 8.1.5 Poller für Rosenheimer Straße 38; Antwortschreiben des Baureferats vom 27.02.14 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05483 vom 18.12.13
- 8.1.6 Neugestaltung Rosenheimer Straße / Lilienstraße / Zeppelinstraße: Erweiterung des Umgriffs / Sanierung des ersten Teilstücks der Rosenheimer Straße (Gehbahn) bis Am Lilienberg; Antwortschreiben des Baureferats vom 27.02.14 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05487 vom 18.12.13
- 8.1.7 Baumgräben von Zeitungsablagerungen freihalten; Antwortschreiben des Baureferats vom 14.02.14 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05363 vom 16.10.13
- 8.1.8 Radweg Sieboldstraße durchgängig abmarkieren; Antwortschreiben des Kreisverwaltungsreferats vom 14.02.14 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05362 vom 16.10.13
- 8.1.9 Parkbank am Mariahilfplatz, beim Brunnen / Mariensäule; Antwortschreiben des Referats für Arbeit und Wirtschaft vom 14.02.14 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05488 vom 18.12.13

### **8.2 Reaktionen auf BA-Schreiben**

- 8.2.1 Signalanlage Innere Wiener Straße / Stubenvollstraße: Fußgängerfreundliche Schaltung, Empfehlung Nr. 08-14 / E 01712 der Bürgerversammlung im Bezirksteil Haidhausen vom 31.01.13; Schreiben des Oberbürgermeisters vom 26.02.14 mit Entscheidung über die vom Referentenantrag abweichende Beschlussfassung des BA 5 vom 18.09.13

8.2.2 Netztrafostation 8274 – Imma-Mack-Weg; Antwortschreiben der Stadtwerke München Infrastruktur GmbH vom 24.02.14

8.2.3 Parkbank Welfen-/Regerstraße; Mitteilung (E-Mail) des Baureferats-Tiefbau, Verkehrszeichenbetrieb, vom 30.01.14 über Ersatz der defekten Bank aus eigenen Mitteln

### 8.3 Weitere Unterrichtungen

8.3.1 Radverkehr in der Rosenheimer Straße zwischen Rosenheimer Platz und Orleansstraße: unverzügliche Umsetzung der Konzeptvariante Radfahrstreifen in beide Fahrtrichtungen; keine Radwegführung durch die Lothringer Straße; Empfehlung Nr. 08-14 / E 02155 der Bürgerversammlung im Bezirksteil Haidhausen vom 16.01.14; Zwischennachrichten des Referats für Stadtplanung und Bauordnung vom 21.02.14 an die Antragsteller/innen

### 8.4 Unterrichtungen und Informationen (vgl. Infoblatt)

|             |   |
|-------------|---|
| <b>B</b>    | <b>Berichte aus den Unterausschüssen und der BA-Beauftragten</b>  |
| <b>I.</b>   | <b>Bericht der Beauftragten</b>   |
| 1.          | <b>Regsam</b>   |
| 2.          | <b>Kinder und Jugend</b>  |
| 3.          | <b>Behinderte und Barrierefreiheit</b>  |
| 4.          | <b>Ausländer und Flüchtlinge</b>  |
| 5.          | <b>Frauen und Mädchen</b>   |
| 6.          | <b>Internet</b>   |
| 7.          | <b>Baumschutz</b>   |
| 7.1         | Unterrichtung über das Fällen von Gefahrenbäumen; Schreiben des Baureferats-Gartenbau vom 19.02.14 mit Liste (Tassiloplatz, 1 Scheinakazie)               |
| <b>II.</b>  | <b>UA Kultur</b>  |
| 1.          | Mitmachen beim Tag des offenen Denkmals 2014 am 14.09.2014; E-Mail der Deutschen Stiftung Denkmalschutz "Tag des offenen Denkmals" vom 05.02.14           |
| 2.          | Bericht über den Stand 'Erinnerungstafel Familie Schülein', Unionsbrauerei  |
| 3.          | Budgetvoranfrage Klimesch, Geschichte der Nockherstraße   |
| <b>III.</b> | <b>UA Wohnen, Arbeit und Soziales</b>   |
| 1.          | <b>Entscheidungen</b><br>-/-  |
| 2.          | <b>Anhörungen</b>   |
| 2.1         | Einsatz des Kinder-Aktions-Koffers zur Beteiligung von Kindern 2014/2015, Ausschreibung; Mitteilung des Sozialreferates vom 09.01.2014                    |
| 2.2         | Mittelfristige Finanzplanung 2013-2017; Mehrjahresinvestitionsprogramm, Fortschreibung für die Jahre 2014 bis 2018; Anhörung Stadtkämmerei vom 17.02.2014 |

### 3. **Unterrichtungen**

- 3.1 Schüler- und Klassenzahlen an den städtischen und staatlichen Gymnasien sowie an den Schulen des Zweiten Bildungsweges und den Schulen besonderer Art im Schuljahr 2012/2013; Bekanntgabe im Ausschuss für Bildung und Sport des Stadtrates vom 29.01.2014 (Sitzungsvorlage Nr. 08-14 / V 137819)
- 3.2 Schüler- und Klassenzahlen der öffentlichen Grund-, Mittel- und Förderschulen, der städt. Tagesheime und Heilpädagogischen Tagesstätten für das Schuljahr 2013/2014; Bekanntgabe im Ausschuss für Bildung und Sport des Stadtrates vom 29.01.2014 (Sitzungsvorlage Nr. 08-14 / V 13763)
- 3.3 Schüler/innen und Klassenstand Berufliche Schulen der Landeshauptstadt München im Schuljahr 2013/14 Stand: 20.10.2013; Bekanntgabe im Ausschuss für Bildung und Sport des Stadtrates vom 29.01.2014 (Sitzungsvorlage Nr. 08-14 / V 13754)
- 3.4 Schüler- und Klassenzahlen an den städtischen Realschulen, den staatlichen Realschulen und der Städt. Franz-Auweck-Abendschule; Schuljahr 2013/2014; Bekanntgabe im Ausschuss für Bildung und Sport des Stadtrates vom 29.01.2014 (Sitzungsvorlage Nr. 08-14 / V 13813)
- 3.5 Kindertagesstätten sonstiger Träger; Kinderkrippe Trogerstraße 20-22; Leistung eines Baukostenzuschusses; Beschluss des Ausschusses für Bildung und Sport des Stadtrates vom 26.02.2014 (Sitzungsvorlage Nr. 08-14 / V 14021)
- 3.6 Mehrjahresinvestitionsprogramm (MIP) 2013 – 2017: 1. Investitionsmaßnahmen für Schulen, Kindertageseinrichtungen und Sportanlagen, 2. Verfahrenstechnische Neuerungen, 3. Stellungnahmen der BAs; Beschluss des Ausschusses für Bildung und Sport des Stadtrates vom 13.11.2013 (Sitzungsvorlage Nr. 08-14 / V 13279)

|                  |  |
|------------------|--|
| <b>III. / V.</b> | <b>Gemeinsame Sitzung UAs Wohnen, Arbeit und Soziales und Planung und Stadtentwicklung</b> |
|------------------|--|

- |    |  |
|----|--|
| 1. | Einsteinstraße 110, Neubau eines Seniorenpflegeheims mit Betreutem Wohnen, Kinderhort und Tiefgarage - Vorbescheid; Anhörung vom 25.02.14; Vorstellung der Planungen und Nutzung durch die Hanseatische Betreuungs- und Beteiligungsgesellschaft mbH sowie das Sozialreferat |
|----|--|

|            |                      |
|------------|----------------------|
| <b>IV.</b> | <b>UA Wirtschaft</b> |
|------------|----------------------|

|    |                       |
|----|-----------------------|
| 1. | <b>Entscheidungen</b> |
|----|-----------------------|

siehe TOP A 6.1.1 und A 6.2.1

|    |                   |
|----|-------------------|
| 2. | <b>Anhörungen</b> |
|----|-------------------|

- |     |   |
|-----|---|
| 2.1 | Veranstaltung(en) auf Privatgrund und städtischen Grünanlagen, hier: Spielaktionen der Spiellandschaft Stadt vom 04.05. - 19.09.14 an verschiedenen Standorten; Anhörung durch das Kreisverwaltungsreferat vom 28.02.14 |
| 2.2 | Veranstaltung auf öffentlichem Verkehrsgrund: Public Viewing Fußball-WM „Lisboa-Bar“, Breisacher / Elsässer Straße vom 12.06. - 13.07.14; Anhörung durch das Kreisverwaltungsreferat vom 28.02.14                       |
| 2.3 | Veranstaltung im Freien in einer städtischen Grünanlage, hier: Flohmarkt des AKA e.V. am 17.05.14 (Ersatztermin 24.05.14) auf der Postwiese; Anhörung durch das Kreisverwaltungsreferat vom 14.02.14                    |
| 2.4 | Voranfrage zur Gewährung eines Zuschusses: Tageseltern München und Umgebung e.V. für eine Jubiläumsfeier zum 20-jährigen Bestehen, Zuschusshöhe 600,- €; Schreiben des Vereins vom 24.02.14                             |

### 3. **Unterrichtungen**

- 3.1 Aufstellung von 170 City-Light-Säulen (beleuchtet) für wechselnde Produktwerbung, Standortliste gemäß Werbenutzungsvertrag vom 28.11.13; Baugenehmigung durch das Planungsreferat, Lokalbaukommission, vom 27.12.13 (vertagt)
- 3.2 Unveränderte Fortführungen von Gaststättenbetrieben; Mitteilungen des KVR / BI Ost
- 3.2.1 Kleingaststätte „Chopan“, Rosenheimer Straße 6
- 3.2.2 Schank- und Speisewirtschaft „Psiloritis Creta Nr. 3“, Orleansstraße 39
- 3.2.3 Schank- und Speisewirtschaft „Wirtshaus Mühlbacher“, Mariahilfplatz 4
- 3.3 Drehgenehmigungen durch das Kreisverwaltungsreferat
- 3.3.1 Produktion/Genre „Monaco 110“ / TV-Produktion, am 18. und 19.02.14, Wiener Platz 4
- 3.3.2 Produktion/Genre „Industriekletterer“ / Schulfilm, am 24. und 25.02.14, Orleansplatz 3
- 3.3.3 TV-/Kino-Produktion „Lena Fauch und die Frage der Vergebung“, am 25.02.14, Belfortstraße 12
- 3.3.4 Dreharbeiten für die Produktion „Körperkunstwelten“ im Rahmen eines Projektstudiums für Fernsehjournalismus, am 06.03.14, Leopoldpark und Karl-Müller-Weg
- 3.3.5 Produktion/Genre „Welcome to the cloud“ / Werbefilm, am 13. und 14.03.14, Paulanerplatz

|           |  |
|-----------|--|
| <b>V.</b> | <b>UA Planung und Stadtentwicklung</b> |
|-----------|--|

#### 1. **Entscheidungen**

-/-

#### 2. **Anhörungen**

- 2.1 Gallmayerstraße 9, Neubau eines Mehrfamilienhauses mit Tiefgarage; Anhörung vom 07.02.14
- 2.2 Ismaninger Straße 13, Neubau eines Wohn- und Geschäftshauses mit Tiefgarage - Vorbescheid; Anhörung vom 13.02.14
- 2.3 Steinstraße 83, Anbau an einen Laden mit Stehimbiss im Erdgeschoss - Vorbescheid; Anhörung vom 04.03.14
- 2.4 Wörthstraße 34, Neubau Dachgeschoss mit 17 Dachgauben; Anhörung vom 24.02.14
- 2.5 Rosenheimer Straße 44, Erweiterung Seiten- und Rückgebäude (drei Wohneinheiten), Balkonanbau (Vorder-, Seiten- und Rückgebäude), Dachgeschoss-Ausbau Vordergebäude (zwei Wohneinheiten), Erweiterung mit Nutzungsänderung des Gewerbes im Erdgeschoss (Rückgebäude); Anhörung vom 24.02.14
- 2.6 Kellerstraße 1, Nutzungsänderung und Teilung eines Gebetsraums mit Speiseraum für Vereinsmitglieder in ein öffentliches Restaurant und zwei Gebetsräume mit Einbau einer internen Treppe für Gäste-WC und Lager im Kellergeschoss (Kellerstraße 1 / Preysingstraße 2); Anhörung vom 24.02.14
- 2.7 Chorherrstraße 6, Dachgeschoss-Ausbau, Aufzugseinbau und Balkonanbau – Tektur, hier: Änderung Dachgeschoss-Grundriss zu zwei Wohneinheiten; Anhörung vom 04.03.14

#### 3. **Unterrichtungen**

- 3.1 Bauvorhaben Tassiloplatz 5; zusätzliche Informationen durch die Lokalbaukommission zu Tiefgarage, Infrastrukturbedarf und Pumpstation (TOP B V. 2.2 vom 19.02.14); E-Mails der Lokalbaukommission vom 21.02. und 06.03.14 sowie Baubeschreibung

- 3.2 Ackerstraße 10; Neubau eines Mehrfamilienhauses (vier Wohneinheiten); Mitteilung des Referats für Stadtplanung und Bauordnung, Lokalbaukommission, vom 30.01.14 (ED 27.02.14) über erteilte Baugenehmigung
- 3.3 Einsteinstraße 143; Mitteilung (E-Mail) der Lokalbaukommission vom 13.02.14 über erteilte Genehmigung zur Nutzungsänderung

|            |  |
|------------|--|
| <b>VI.</b> | <b>UA Gesundheit, Umwelt und Verkehr</b> |
|------------|--|

**1. Entscheidungen**

-/-

**2. Anhörungen**

2.0 Verkehrssituation / Umgestaltung der Preysingstraße

2.1 Radwegsanierung Kirchenstraße 28-64 und 85-95; Erinnerungsverfahren des Baureferates vom 04.02.2014; Verkehrssituation Haidenauplatz (vertagt)

2.2 Fahrbahnsanierung Metzstraße 1-3; Erinnerungsverfahren Baureferat vom 12.02.2014

2.3 Fahrbahnsanierung im Brückenbereich Ludwigsbrücke, Anschluss zur Rosenheimer Straße; Erinnerungsverfahren des Baureferates vom 14.02.2014

2.4 Einrichtung eines allgemeinen Behindertenparkplatzes am Orleansplatz 3, Seite Weißbürger Straße; Anhörung durch das Kreisverwaltungsreferat vom 17.02.14 zur beabsichtigten verkehrsrechtlichen Anordnung

**3. Unterrichtungen**

3.1 Kombinierte Fußgänger-Radfahrer-Streuscheiben (BA-5-Antrags-Nr. 08-14 / B 05114); Antwort des Kreisverwaltungsreferates vom 08.01.2014 (vertagt)

3.2 Darstellung und Überarbeitung der Mähkonzepte auf städtischen Grünflächen und Verkehrsbegleitgrün und Schaffung von Stellplätzen für Bienen; Beschluss des Bauausschusses vom 04.02.2014 (Sitzungsvorlage Nr. 08-14 / V 13354)

3.3 Ausnahmegenehmigung für Dreharbeiten (Betrieb von Geräten und Maschinen, hier: Kraftstromerzeuger) u.a. im Bereich Preysingstr. 24, Preysingplatz 2 und Belfortstr. 12 vom 22.02. - 19.03.14, 20.00 – 05.00 Uhr; Bescheid des Referats für Gesundheit und Umwelt vom 17.02.2014

3.4 Untersuchungen zum Wirtschaftsverkehr in München; 1. Studie "Kraftfahrzeugverkehr in Deutschland 2010 (KiD 2010)"; 2. Studie " Bestandsaufnahme, Analyse und Bewertung vorhandener Gleisanschlüsse in München und dem angrenzenden Umland"; Bekanntgabe im Stadtplanungsausschuss vom 26.02.2014 (Sitzungsvorlage Nr. 08-14 / V 14117)

3.5 Parkraummanagement: Parklizenzgebiet „Nördliche Au“, Lilienstraße zwischen Höhe Schwarzstraße und Rosenheimer Straße/ Ludwigsbrücke – Umwandlung der Lizenzparkregelung 'Mischparken' in ein 'Misch-/ Bewohnerparken'; Verkehrsrechtliche Anordnung des Kreisverwaltungsreferats vom 14.01.14 gemäß BA-5-Antrags-Nr. 08-14 / B 05088

3.6 Parkraummanagement: Parklizenzgebiet „Klinikviertel“, Nigerstraße Westseite auf Höhe der 22 markierten Schrägparkplätze „vor der Mauer“ - Ergänzung der örtlichen Mischparkregelung um den Zusatz 1048-StVO „nur Personenkraftwagen“; Verkehrsrechtliche Anordnung des Kreisverwaltungsreferats vom 12.02.14 gemäß BA-5-Antrags-Nr. 08-14 / B 05117 (Ortstermin vom 29.01.14)

|          |                                  |
|----------|----------------------------------|
| <b>C</b> | <b>Verschiedenes und Termine</b> |
|----------|----------------------------------|

**1. Berichte von wahrgenommenen Terminen**

**2. Nächste UA-Sitzungen**

UA Kultur: Mittwoch, 02.04.2014, 18.30 Uhr, Haidhausen Museum, Kirchenstr. 24  
UA WAS: Montag, 31.03.2014, 19.00 Uhr, Büro Diakonie, Elsässer Str. 30, Rgb.  
UA Wirtschaft: Dienstag, 08.04.2014, 19.30 Uhr, Büro Diakonie, Elsässer Str. 30, Rgb.  
UA Planung: Donnerstag, 10.04.2014, 19.30 Uhr, Büro Diakonie, Elsässer Str. 30, Rgb.  
UA GUV: Montag, 07.04.2014, 19.00 Uhr, Büro Diakonie, Elsässer Str. 30, Rgb.

**3. Nächste BA-Sitzung**

**3.1 Mittwoch, 16.04.2014, 19.00 Uhr,  
Gasteig, Rosenheimer Straße 5, 81667 München, Besprechungsraum 4.156**

**3.2 Konstituierende Sitzung für die Wahlperiode 2014 – 2020  
Mittwoch, der 07.05.2014, 19.00 Uhr,  
Gasteig, Rosenheimer Straße 5, 81667 München, Besprechungsraum 4.156**

**4. Sonstige Termine**

München, 12.03.2014



Adelheid Dietz-Will  
Vorsitzende im BA 5  
Au-Haidhausen